

Совет Безопасности

Предварительный отчет

Семьдесят второй год

8096-е заседание Понедельник, 13 ноября 2017 года, 16 ч. 35 м. Нью-Йорк

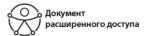
Председатель:	г-н Карди	(Италия)
Члены:	Боливия (Многонациональное Государство)	г-н Льорентти Солис
	Китай	г-н Ли Юншэн
	Египет	г-н Абулатта
	Эфиопия	г-н Алему
	Франция	г-н Мельки
	киноп	г-н Акахори
	Казахстан	г-жа Бозжигитова
	Российская Федерация	г-н Загайнов
	Сенегал	г-н Сисс
	Швеция	г-н Лундквист
	Украина	г-н Кислица
	Соединенное Королевство Великобритании и	
	Северной Ирландии	г-н Аллен
	Соединенные Штаты Америки	г-н Симонофф
	Уругвай	г-н Ривас

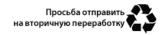
Повестка дня

Выборы пяти членов Международного Суда (S/2017/619, S/2017/620 и S/2017/620/Add.I и S/2017/621)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные омчеты Совета Безопасностии*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, гоот U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (http://documents.un.org).







Заседание открывается в 16 ч. 35 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Выборы пяти членов Международного Суда (S/2017/619, S/2017/620 и S/2017/620/Add.1 и S/2017/621)

Председатель (говорит по-английски): В соответствии со статьей 11 Статута Международного Суда Совет приступает к проведению пятого заседания для избрания одного члена Международного Суда путем дополнительного голосования на одно оставшееся вакантным место.

Могу ли я считать, что Совет готов приступить к голосованию?

Решение принимается.

Совет приступает к новому голосованию. Я прошу сотрудника по обслуживанию заседаний распространить бюллетени для голосования.

По приглашению Председателя г-жа Меликбекян (Российская Федерация) и г-н Бондюк (Украина) выполняют обязанности счетчиков голосов.

Председатель (говорит по-английски): Члены Совета должны поставить крестик против фамилии одного кандидата, за которого они хотят проголосовать. Я хотел бы напомнить членам Совета о том, что право быть избранными имеют только те кандидаты, фамилии которых внесены в бюллетени для голосования, и что любой бюллетень, содержащий более одной фамилии, будет считаться недействительным.

* * *

Председатель (*говорит по-английски*): Насколько я понимаю, все члены Совета уже проголосовали, и я прошу сотрудника по обслуживанию заседаний собрать бюллетени для голосования.

* * *

Председатель (*говорит по-английски*): Все бюллетени собраны. Я хотел бы напомнить членам Совета о том, что в соответствии с установившейся практикой подсчет бюллетеней не будет производиться до тех пор, пока не поступит сообщение о заверше-

нии сбора бюллетеней в Генеральной Ассамблее. До получения этой информации заседание Совета прерываться не будет.

* * *

Председатель (*говорит по-английски*): Результаты голосования следующие:

Общее число поданных бюллетеней:		
Число бюллетеней, признанных		
недействительными:	0	
Число бюллетеней, признанных		
действительными:	15	
Число воздержавшихся:	1	
Требуемое большинство голосов:		
Число полученных голосов:		
г-н Далвир Бхандари:	5	
г-н Кристофер Гринвуд:	9	

Соответственно, г-н Кристофер Гринвуд получил требуемое большинство голосов в Совете Безопасности. Я сообщил о результатах голосования Председателю Генеральной Ассамблеи в письменном виде.

Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получено письмо от Председателя Генеральной Ассамблеи следующего содержания:

«Имею честь уведомить Вас о том, что на 51-м пленарном заседании Генеральной Ассамблеи, проведенном сегодня с целью избрания одного оставшегося члена Международного Суда, абсолютное большинство голосов в Генеральной Ассамблее получил г-н Далвир Бхандари».

Соответственно, ни один из кандидатов не получил требуемого абсолютного большинства голосов и в Совете, и в Генеральной Ассамблее.

Поскольку ни один из кандидатов не получил требуемого абсолютного большинства голосов и в Совете, и в Генеральной Ассамблее, то, согласно статье 11 Статута Суда, Совет проведет шестое заседание для избрания кандидата путем дополнительного голосования на оставшееся вакантным место.

Соответственно, я намерен прервать данное заседание Совета Безопасности и открыть шестое заседание Совета Безопасности для избрания кандидата путем дополнительного голосования.

Заседание закрывается в 17 ч. 05 м.

2/2 17-37968